SHIRO

INT

GERMAN PERFORMANCE

SCHÖNWALD
Germany

DIE **SCHÖNHEIT** DES ALLTÄGLICHEN

Reduziert, einfach und geradlinig – SHIRO macht ein klares Design Statement. Das markante Coupsortiment verschmilzt skandinavische Bodenständigkeit mit japanischer Anmut. Dabei bringen die ungewohnt dicken Borde der Porzellanartikel eine neue, überraschend kräftige Ästhetik auf den Tisch. Entworfen von Stefan Diez und Andrea Lenardin, zwei der gegenwärtig gefragtesten Industrie-Designer.

THE **BEAUTY** OF BASICS

Minimalist, pure and clean-lined – SHIRO makes a clear design statement. The striking collection of coupe items melts Scandinavian solidity with Japanese gracefulness. In doing so the unusually sturdy edge of the porcelain items brings a new, surprisingly powerful aesthetic to the table. Designed by Stefan Diez and Andrea Lenardin, two of today's hottest industrial designers.

MEHR **FREIRAUM** FÜR DIE JUNGE KÜCHE

SHIRO eröffnet der jungen, lässigen Küche eine neue Optik. Ihre Schlichtheit gibt der Kreativität der Chefs mehr Raum. Die Robustheit der Borde betont das Handwerkliche der Kochkunst. Ein fester Rahmen für unkomplizierte Food-Ideen genauso wie für moderne Banketts.

MORE **SCOPE** FOR YOUNG CUISINE

SHIRO opens up a whole new look for young, casual cuisine. Its simplicity provides greater scope for the chef's creativity. The robustness of the edges emphasises the artisanal nature of cooking. A solid platform for both uncomplicated food ideas and modern banqueting.

ROBUSTHEIT BEGEGNET **FEINGEFÜHL**

Ihren kraftvoll zupackenden Charakter verdankt die Kollektion der flächig breiten Bordgestaltung, welche die Anmutung eines starken Scherbens erzeugt. Im Gegenzug bringt die auf einer S-Linie basierende Seitenkontur der Artikel eine feine Spannung in das Design von SHIRO ein, die in unterschiedlichen Höhen moduliert wird.

ROBUSTNESS MEETS **SENSITIVITY**
The collection owes its powerfully compelling character to the sturdy edge design which conveys durability. In contrast, the side contour of the pieces – based on the line of an "S" – lends SHIRO's design a delicate tension that is modulated with different heights.

FOOD **LÄSSIG** PRÄSENTIEREN

Kulinarische Einfälle betont lässig zu inszenieren, findet immer mehr Anhänger an ganz unterschiedlichen gastronomischen Adressen – von der rustikalen Bar bis zum Nobelrestaurant. SHIRO gibt diesem Trend das passende Setting: Die schlichten Bowls in vier Größen agieren als einsatzfreudige Gefäße für moderne Food-Formate.

CASUAL FOOD PRESENTATIONS

Presenting culinary ideas in a deliberately casual way is becoming increasingly popular with restaurateurs across the board – from rustic pubs to high-end restaurants. SHIRO provides a suitable setting for this trend: the simple bowls in four sizes are the perfect vessels for modern food formats.

BÜHNENREIF
INSZENIEREN

Nirgends sonst wird die gestalterische Reduktion auf das Notwendige so radikal formuliert wie in den Plateau-Tellern von SHIRO. Eine leere Leinwand, welche die kulinarische Fantasie zu ruhigen oder gewagten Genuss-Meditationen inspiriert. Das Arrangement der Speisen wird zum künstlerischen Exponat.

CREATING A **STAGE** FOR FOOD
Nowhere else is minimalist design so radically implemented as in SHIRO's plateau plates. An empty canvas that inspires the culinary fantasy for quiet or daring meditations in flavour. The arrangement of food is transformed into an artistic display.

LOCKERER AUFTRITT ZUM **BANKETT**

Frischen Wind bringt die ungewöhnliche SCHÖNWALD Kollektion auch in die internationale Bankett-Szene. Die schalenartigen tiefen Coupteller inspirieren zu neuen Food-Ideen und erlauben eine zeitgemäße, unkomplizierte Form der Speisendarbietung, die auch im Bankettbereich die Tür für überraschende Optiken öffnet.

INFORMAL **BANQUET** SOLUTION

With this unusual SCHÖNWALD collection a fresh breeze sweeps the international banqueting world. The bowl-like deep coupe plates inspire chefs to come up with new food ideas and allow for a contemporary, uncomplicated way of presenting food that also opens the door to surprising looks in the banqueting segment.

LOB DER **SCHLICHTHEIT**

Auch moderne Heißgetränke serviert SHIRO mit gekonnt nordischem Understatement. Die Tassen mit den coupförmigen Untertassen haben das Zeug zum Designklassiker. Zeitgeistige Getränkeangebote finden in den trendigen Bowls ohne Henkel das passende Outfit.

IN PRAISE OF **SIMPLICITY**
SHIRO also serves modern hot beverages with skillful Nordic understatement. The cups with coupe-style saucers have the potential to become design classics. The trendy bowls without handles are the perfect way of serving all the latest beverages.

		Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
PLATEAU-TELLER	**11**	**9251811**		170	114	10	116
	26	**9251826**		780	261	10	116

PLATEAU-PLATE

TELLER FLACH COUP	**17**	**9251217**		280	166	20	117
	21	**9251221**		500	211	23	126
	24	**9251224**		600	238	23	130
	26	**9251226**		735	260	24	132
	28	**9251228**		845	278	26	135

PLATE FLAT COUPE

TELLER TIEF COUP	**9**	**9251309**	0,05	70	86	26	
	15	**9251315**	0,28	270	150	34	114
	21	**9251321**	0,70	520	210	43	160
	26	**9251326**	1,37	780	260	51	173
	28	**9251328**	1,55	915	280	53	183

PLATE DEEP COUPE

BOWL	**12**	**9256612**	0,26	200	120	42	
	15	**9256615**	0,50	350	149	52	
	19	**9256619**	1,00	600	190	64	
	22	**9256622**	1,48	780	220	64	

BOWL

PLATTE COUP OVAL	**23**	**9252223**		425	230 x 160	20	121
	30	**9252230**		830	300 x 194	23	140
	36	**9252236**		1255	360 x 235	26	150

PLATTER COUPE OVAL

		Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
TASSE	**09**						
	U	**9256909**		150	126	18	107
	O	**9255209**	0,09	120	64	51	

CUP AND SAUCER

BOWL	**09**	**9255409**	0,09	115	64	51	

BOWL

TASSE	**20**						
	U	**9256920**		275	166	20	117
	O	**9255220**	0,20	195	85	58	

CUP AND SAUCER

TASSE	**26**						
	U	**9256920**		275	166	20	117
	O	**9255226**	0,26	250	86	73	

CUP AND SAUCER

BOWL	**26**	**9255426**	0,26	240	86	73	

BOWL

BECHER	**30**	**9255230**	0,30	285	85	83	

COFFEE MUG

BOWL	**30**	**9255430**	0,30	275	85	83	

BOWL

		Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
TASSE CAFÉ AU LAIT	**33**						
	U	**9256920**		275	166	20	117
	O	**9255433**	0,33	255	111	58	
CUP AND SAUCER CAFÉ AU LAIT							
BOWL	**33**	**9255433**	0,33	255	111	58	
BOWL							
DECKEL FÜR TASSE CAFÉ AU LAIT / BOWL 33	**11**	**9251811**		170	114	10	116
LID FOR CUP CAFÉ AU LAIT / BOWL 33							

PLAYGROUND

DIE ABGEBILDETEN ACCESSOIRES STAMMEN ZUM TEIL AUS DEM TRENDSORTIMENT VON PLAYGROUND. ALLE ARTIKEL AUS DIESEM PROGRAMM KÖNNEN SIE ÜBER SCHÖNWALD BEZIEHEN. ZU SEHEN IM NEUEN PLAYGROUND KATALOG AUF WWW.SCHOENWALD.COM ODER ZU BESTELLEN UNTER SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM

ALL ACCESSOIRES SHOWN ARE FROM THE PLAYGROUND TREND SORTIMENT. ALL ITEMS ARE AVAILABLE THROUGH SCHÖNWALD. SEE THE NEW CATALOGUE AT WWW.SCHOENWALD.COM OR ORDER IT FROM SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM

GERMAN PERFORMANCE

#MOODS4FOOD

SHAPED BY
RESPONSIBILITY
ISO 14001 + ISO 50001
CERTIFIED

YOUR LOCAL DEALER:

SWA-18-047 | WWW.SCHLIESSKE.DE | 01/19 SBH
0009258800PS008000

SCHÖNWALD | REHAUER STRASSE 44–54 | 95173 SCHÖNWALD | GERMANY
PHONE +49 9287 56-0 | FAX +49 9287 56-2133 | SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM | WWW.SCHOENWALD.COM

SCHÖNWALD
Germany